



60TH ANNUAL HAWAII TAX INSTITUTE
JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM



第60回年次ハワイ・タックス・インスティテュート： 日米・アライアンス・プログラム

— SPONSORED BY —

HAWAII TAX INSTITUTE FOUNDATION & CHAMINADE UNIVERSITY OF HONOLULU

— 主催者 —

ハワイ・タックス・インスティテュート・ファンデーション &
シャミナード・ユニバーシティ・オブ・ホノルル

NOVEMBER 5-8, 2023

2023年11月5日(日)～11月8日(水)

SHERATON WAIKIKI RESORT

2255 KALAKAUA AVENUE, HONOLULU, HAWAII 96815

シェラトン・ワイキキ・リゾート、

2255カラカウア・アベニュー ホノルル・ハワイ 96815

第60回年次ハワイ・タックス・インスティテュート 日米アライアンス・プログラム 2023年11月5日～8日

60TH ANNUAL HAWAII TAX INSTITUTE
JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM
NOVEMBER 5 – 8, 2023

WELCOME

The Hawaii Tax Institute Foundation and Chaminade University of Honolulu warmly invite all professionals from Japan interested in learning about how wealth transfer works in the United States and to participate in the Japan-U.S. Alliance Program.

This year's program will combine a far-reaching experience from its distinguished faculty with a positive and practical approach to learning.

While the Institute is designed primarily to serve as a forum where tax and wealth transfer oriented people may freely exchange ideas on practical problems, professional status is not a prerequisite for registration. This program is designed for attorneys, accountants, financial planners, bank and trust administrators, insurance agents, non-profit administrators, enrolled agents and others who would benefit from high quality continuing education and experience. A high level of learning has been the hallmark of prior Institutes and we shall endeavor to again maintain this standard.

For program descriptions or more information, please visit our website at www.hitaxinstitute.org.

主催者からの歓迎メッセージ

ハワイ・タックス・インスティテュート財団及びシャミナード大学ホノルル校は、米国における資産移転の仕組みについて学び、日米アライアンス・プログラムに参加することに関心をお持ちの日本の専門家の皆様を心より歓迎いたします。

今年のプログラムは、優秀なスピーカーの方々の方々の広範囲に亘る経験を基に前向きで実践的なアプローチが融合されています。当インスティテュートは、主として、税と資産譲渡に深く関心を寄せている人達が自由に実践的な課題についてアイデア交換できるフォーラムになるよう企画されていますが、専門家資格は登録要件ではありません。当プログラムは、高品質の継続的な教育と経験から利益を得るであろう弁護士、会計士、投資計画者、銀行員・信託管理者、保険業者、NGO関係者、税金エンロールド・エージェント、その他の方々のために企画されています。高レベルのプログラム内容がこれまでのインスティテュートの特徴ですが、その水準を維持するようこの日米アライアンス・プログラムを計画して参りました。

プログラムの説明・詳細につきましては、www.hitaxinstitute.orgをご覧ください。

日米・アライアンス・プログラム・アドバイザー委員会
JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM
ADVISORY COMMITTEE

足利弥生、有限会社エイ・オー・エム
Yayoi Ashikaga, AOM Visa Consulting

遠藤元基、税理士法人 山田 & パートナーズ
Motoki Endo, Yamada & Partners Tax Corporation

アラン・フジモト
グッドシル・アンダーソン・クイン・スティーフェ
ル法律事務所
Alan Fujimoto, Goodsill Anderson Quinn & Stifel

畑晴美、バックアルター法律事務所
Harumi Hata, Buchalter APC

本郷友香、本郷法律事務所
Yuka Hongo, Hongo Law Office, LLLC

方波見豊彦、シグネチャー・アセット & パート
ナーズ
Toyohiko Katabami, Signature Asset & Partners

カート・カワフチ、元国税庁長官
Kurt Kawafuchi, Former State Tax Director

久保田クリスティーン
デーモン・キー・レオン・カプチャック・ハスター
ト法律事務所
Christine Kubota, Damon Key Leong Kupchak Hastert

ケン・ニイムラ、バンク・オブ・ハワイ
Ken Niimura, Bank of Hawaii

西原和彦、本町国際総合法律事務所
Kazuhiko Nishihara, Honmachi International
Law Office, P.C.

岡本瞳、バンク・オブ・アメリカ・プライベート・
バンク
Hitomi Okamoto, Bank of America Private Bank

酒井ひとみ、シティユーワ法律事務所
Hitomi Sakai, City-Yuwa Partners

佐野郁子、弁護士法人 佐野 & アソシエーツ
Ikuko Sano, Sano & Associates, P.C.

澤田親寛、ファースト・ハワイアン・バンク
Yorihiro Sawada, First Hawaiian Bank

瀬田譲二、セントラルパシフィックバンク
Jyoji Seta, Central Pacific Bank

志摩恵理OCCPA LLC
Eri Shima, OCCPA LLC

杉村智代子、マニュファクチャラーズ・バンク
Chiyoko Sugimura, Manufacturers Bank

平秀一、税理士法人 山田 & パートナーズ
Shuichi Taira, Yamada & Partners Tax Corporation

玉橋準、アルマニーノ公認会計士事務所
Jun Tamahashi, Armanino LLP

タネガ智子、CWアソシエイツ会計士事務所
Tomoko Tanega, CW Associates, CPAs

塚田真紀子、れいわ米国公認会計士事務所
Makiko Tsukada, Reiwa Accounting LLP

渡邊浩子、税理士法人ネイチャー
Hiroko Watanabe, Nature Tax Firm

山本和人、弁護士法人第一法律事務所
Kazuto Yamamoto, Daiichi LPC

アラン・吉武、サイファース・ショー法律事務所
Alan Yoshitake, Seyfarth Shaw LLP

日米・アライアンス・プログラム・スポンサー
JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM
SPONSORS

バンク・オブ・ハワイ
Bank of Hawaii

バックアルター法律事務所Buchalter APC

セントラル・パシフィック・バンク
Central Pacific Bank

ファースト・ハワイアン・バンク
First Hawaiian Bank

税理士法人 山田 & パートナーズ
Yamada & Partners Tax Corporation

ハワイ生命
Hawaii Life

本町国際総合法律事務所
Honmachi International Law Office, P.C.

マニュファクチャラーズ・バンク
Manufacturers Bank

サイファース・ショー法律事務所
Seyfarth Shaw LLP

シグネチャー・アセット & パートナーズ
Signature Asset & Partners



The Supreme Court of Hawaii

日米・アライアンス・プログラム・共同スポンサー
JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM
CO-SPONSORS

ハワイ・タックス・インスティテュート財団およびシャミナード大学ホノルル校は
以下の共同スポンサーのご支援に感謝いたします。

Hawaii Tax Institute Foundation and Chaminade University of Honolulu
gratefully acknowledge the support of the following co-sponsors:

カリフォルニア・ローヤーズ・アソシエーション 国際法・移民法部会
California Lawyers Association International Law and Immigration Section

カリフォルニア・ローヤーズ・アソシエーション 税務部会
California Lawyers Association Taxation Section

ハワイ相続計画協議会
Hawaii Estate Planning Council

ハワイ州弁護士協会高齢者法部門
Hawaii State Bar Association Elder Law Section

ハワイ州弁護士協会国際法セクション
Hawaii State Bar Association International Law Section

ハワイ州弁護士協会遺言検認および遺産計画部会
Hawaii State Bar Association Probate and Estate Planning Section

ハワイ州弁護士会租税部会
Hawaii State Bar Association Tax Section

日系弁護士会
Japanese American Bar Association

ロサンゼルス郡弁護士会
Los Angeles County Bar Association Business Law Section

大阪弁護士会
Osaka Bar Association

第一東京弁護士会
Dai-Ichi Tokyo Bar Association

神奈川県弁護士会
Kanagawa Bar Association

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

11月5日(日)

SUNDAY, November 5

- 11:00 am – 2:00 pm **早期登録**
「場所」メインホワイエ
Early Registration (Main Foyer)
- 2:00 pm – 3:00 pm **日米アライアンスからの歓迎レセプション、受付、リフレッシュメント**
「場所」プレジデンシャル・スイート2936号室
Japan-US Alliance Program Welcome and Reception, Registration and Refreshment
(Presidential Suite Room 2936)
- 3:00 pm – 3:30 pm **ホテル施設、セッション・ルーム、VIPプレジデンシャル・スイート、休憩、朝食、昼食会、ラム・ファイヤー用ティキ・チケット、イブニング・ソーシャル・イベントへのオリエンテーション**
Orientation to Hotel Facilities, Session Rooms, VIP Presidential Suite, Breaks, Breakfasts, Luncheons, Tiki Tickets for Rum Fire and Evening Social Events
- 3:30 pm – 4:30 pm **HTIオリエンテーション、日米プログラム、トピック、高官、講演者、スポンサー、企画委員会、登録者紹介冊子、米国HTIプログラム、ハイライト、クロスオーバープログラム、時間が許せば紹介。**
Orientation to HTI, Japan-US program, topics, high ranking officials, speakers, sponsors, planning committee, registrant profile booklet and US HTI programs, highlights and crossover programs, introductions, if time permits
- 4:30 pm – 5:00 pm **米国HTIからの歓迎、アドバイザリーボードメンバーの紹介、HTIのビジョン、CEクレジット、米国から見た日米経験のデザイン、米国HTIとのインターフェース**
Welcome from US HTI, Introduction to Advisory Board Members, Vision of HTI, CE Credits, Design of Japan-US Experience from US Perspective and interface with US HTI
- 5:30 pm – 8:30 pm **キックオフイベント「場所」マイタイ・バー**
Mai Tai Bar Kickoff Event

11月6日(月)

MONDAY, November 6

- 7:00 am – 8:00 am **コンチネンタルブレックファスト(軽朝食)**
「場所」メインホワイエ
Continental Breakfast (Main Foyer)
- 8:00 am – 8:15 am **開会式と歓迎**
「場所」コハラ/コナ・ルーム(ライブストリーミング中継)
Opening Ceremony and Welcome (Livestream in Kohala/Kona Room)

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

- 8:15 am – 9:30 am **日本人投資家の米国資産運用の現実問題**
Japanese Investor's Real Issues Dealing with Assets in the US
本セッションでは、日本の富裕層が米国に不動産、事業、その他の資産を保有する際に、資産移転の専門家が知っておくべき懸念事項に焦点を当てます。また、日米双方に資産を日本人投資家が注意すべき点や、異なるルールの落とし穴を回避する方法について学びます。加えて、米国不動産市場の最新動向についてもご紹介します。
This session will focus on what wealth transfer professionals should know about the real concerns of Japanese wealthy families when they have real property, businesses and other assets in the US. Learn about what a Japanese investor with assets in both Japan and the US should be aware of and how to avoid the pitfalls of the different rules. Also learn about the latest trends in the US real estate markets
「場所」
畑晴美、弁護士 HARUMI HATA, Attorney
方波見豊彦、CEO・代表責任者 TOYOHICO KATABAMI, CEO
西原和彦、弁護士 KAZUHIKO NISHIHARA, Attorney
頼金勇、代表取締役 ISAMU YORIKANE, CEO
- 9:30 am – 9:45 am **質疑応答 Questions and Answers**
- 9:45 am – 10:00 am **休憩時間 Break**
- 10:00 am – 11:15 am **日本人投資家のためのハワイ州消費税と短期宿泊税の基礎知識及び 税務コンプライアンスについて。**
The Basics of the Hawaii General Excise Tax and Transient Accommodation Tax – Navigating Tax Compliance: A guide for Japanese Investors
ハワイ州消費税 (GET) 及び短期宿泊税 (TAT) 関連の税務コンプライアンス上の重要な注意点やハワイの日本人投資家に役立つ実例を中心に解説いたします。
The session is designed to provide Japanese investors with a comprehensive overview of the Hawaii General Excise Tax (GET) and Transient Accommodation Tax (TAT), covering topics such as tax rates, taxable activities, filing requirements and important compliance considerations. This session will focus on practical insights and tips specifically tailored to Japanese investors in Hawaii.
「講師」
タネガ智子、公認会計士 TOMOKO TANEGA, TAX PRINCIPAL
塚田真紀子、公認会計士 MAKIKO TSUKADA, CPA
- 11:15 am – 11:30 am **質疑応答 Questions and Answers**
- 11:30 am – 11:45 am **休憩時間 Break**

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

11:45 am – 1:15 pm

昼食会 Luncheon

「場所」プレジデンシャル・スイート 2936号室

Presidential Suite Room 2936

ハワイと日本をつなぐ星々天文学における日米協力関係

Stars Connecting Hawai'i and Japan: U.S.-Japan Cooperation through Astronomy

日本人が初めてハワイへ渡って今年で155周年を迎えます。日本とハワイは文化、観光、教育、ビジネスなど多岐にわたる分野での協力関係を通じて強い絆を築き上げました。

一方、ハワイは天文学においても世界で最も最適な天体観測地として有名になりました。ハワイ島マウナケアに設置された日本のすばる望遠鏡は1998年の観測開始以降、数々の主要な発見を成し遂げ、天文学における日米協力体制の礎となっています。

本トークではハワイに建設予定の次世代大型望遠鏡、30メートル望遠鏡(TMT)が切り拓く天文学の将来と日米協力関係、またTMTが目指す新しい天文学のありかた「コミュニティ天文学」についてお話し致します。

This year marks the 155th anniversary of the arrival of the first Japanese immigrants to Hawai'i, known as Gannenmono. The enduring connection between Hawai'i and Japan is evident through vibrant cultural exchange, thriving tourism, fruitful educational collaborations, and flourishing businesses. Hawai'i also stands as a premier location for ground-based telescopes, providing unparalleled opportunities for cosmic exploration. The Japanese Subaru Telescope, constructed in the late 1990s on Maunakea, Hawai'i, has made significant breakthroughs and played a vital role in fostering robust U.S.-Japan partnerships in the field of astronomy. Learn about the future of astronomy with the Thirty Meter Telescope, encompassing its new vision, approach, and educational initiatives aimed at fostering community-based astronomy.

「講師」

嘉数悠子、博士 YUKO KAKAZU, Ph.D

1:15 pm – 1:30 pm

休憩時間 Break

1:30 pm – 2:30 pm

遥かなる信託：古代の起源と現代の利用法

Trusts on the Horizon – Ancient Origins and Modern Uses

このセッションでは、信託の判例法における起源、民法における信託の発展、そして裕福な日本の家族が信託をどのように活用しているかについて話し合われます。また、日本の富裕層が信託をどのように活用しているのか、信託をめぐる税制上の重要な問題や、日本における信託の今後の展開についてもご紹介します。

This session will discuss the origins of trusts in the common law, the development of trusts in the civil law and how they are being used by wealthy Japanese national families. Learn about the important tax issues involving trusts for Japanese families and the future development of trusts in Japan.

「講師」

ダニエル・C・ロレンツェン、弁護士 DANIEL C. LORENZEN, Attorney

エリック・ルース、弁護士 ERIC ROOSE, Attorney

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

2:30 pm – 2:45 pm	質疑応答 Questions and Answers
2:45 pm – 3:30 pm	高官の紹介とディスカッション Introduction and Discussion with High Ranking Official
3:30 pm – 4:00 pm	休憩 – アロハアイスクリーム交流会 (メインホワイエ) Break – Aloha Ice Cream Social (Main Foyer)
4:00 pm – 5:15 pm	グループディスカッション(意見交換) Group Discussion – Talk Story
5:30 pm – 7:30 pm	夜のネットワーキング・イベント HTI Evening Social Event
時間外 After Hours	「場所」プレジデンシャル・スイート 2936号室および/またはラム・ファイヤー Presidential Suite Room 2936 and/or Rum Fire

11月7日(火)

TUESDAY, November 7

7:00 am – 8:00 am	コンチネンタルブレックファスト(軽朝食) 「場所」メインホワイエ Continental Breakfast (Main Foyer)
8:00 am – 9:15 am	米国の財産移転システムの紹介 Introduction to US Wealth Transfer System このセッションでは、米国の資産移転システムの基本的な構造について分析します。プロベート(遺産相続手続き)とは何か、リボカブル/グラントアトラスト(変更可能な信託)を使用してプロベート手続きを回避する方法、リボカブルトラストとイレボカブルトラストの違いなどについて学びます。さらに、他にも様々な内容を取り扱います。 This session will analyze the basic structure of the US Wealth Transfer System. Learn about what is a probate. How to avoid the probate process by the use of revocable/grantor trust. What the differences are between a revocable and irrevocable trust and much more. 「講師」 クリスティーン・久保田、弁護士 CHRISTINE KUBOTA, Attorney エリカ・キーリー、トラスト・オフィサー ERICA KEELEY, Trust Officer 遠藤元基、税理士 MOTOKI ENDO, Tax Accountant
9:15 am – 9:30 am	質疑応答 Questions and Answers
9:30 am – 9:45 am	休憩時間 Break

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

- 9:45 am – 11:15 am **日本の富裕層のための生命保険活用法**
How to Utilize Life Insurance for High Net Worth Individuals in Japan
このセッションでは、日本と米国に住む日本人のための米国生命保険の利用可能性について説明します。日本人の家族にとって有益な結果を生み出すために、取消不能の生命保険信託をどのように利用できるかについて学びます。ILITの利用方法、死亡保険金の課税、ILITの持分の生前利用の可否などの仕組みを理解します。
This session will discuss the availability of US Life Insurance for Japanese Nationals living in Japan and the US. Learn about how an irrevocable life insurance trust can be used to create a beneficial outcome for the Japanese national's family. Understand the mechanics of how an ILIT can be used, the taxation of its death benefits, and how the equity in the ILIT can or cannot be used during life.
「講師」
伊藤耕一郎、税理士 KOICHIRO ITO, Tax Accountant
佐野郁子 弁護士 IKUKO SAN0, Attorney
渡邊浩子、税理士 HIROKO WATANABE, Tax Accountant
- 11:15 am – 11:30 am **質疑応答 Questions and Answers**
- 11:30 am – 11:45 am **休憩時間 Break**
- 11:45 am – 1:15 pm **昼食会 Luncheon**
「場所」プレジデンシャル・スイート 2936号室
Presidential Suite Room 2936
私の人生経験とABAマーガレット・ブレント賞受賞への影響
My Life Experiences and How it Impacted my Receiving the ABA Margaret Brent Award
日本で生まれ育ち、アメリカで生き抜き、ハワイ州の最高裁判所判事となった、非常に優れた女性の魅力的な旅について学びます。そして彼女の洞察力と、その旅路が人生とハワイ州最高裁判所における彼女のビジョンがどのように形成したかをお伝えします。
Learn about the fascinating journey of a highly accomplished woman who was born and grew up in Japan, lived and thrived in the US and became a Supreme Court Justice for the State of Hawaii. Understand her insights and how her journey shaped her vision in life and on the highest Court in Hawaii.
「講師」
サブリーナ・マケーナ ハワイ最高裁判事
The Honorable SABRINA MCKENNA, Justice of the Hawaii Supreme Court
- 1:15 pm – 1:30 pm **休憩時間 Break**

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

- 1:30 pm – 2:30 pm **「現地人」の日本人を簡単に信頼してしまうことへの代償:あなたを利用する方法**
Trusting the Japanese “Local”: Ways To Take Advantage Of You
日本人がハワイやアメリカ本土に住む日本語を話す現地人に個人的なことやビジネス上のことを任せ、気がついたら数万ドル、いや数十万ドルが紛失していた、ということはよくあることです。本セッションでは、ハワイやアメリカ本土での訴訟手続を理解するとともに、悪質な輩が私腹を肥やすためによく使う手口や、それを回避する方法を探ります。
It is all too common for Japanese nationals to have a Japanese-speaking local living in Hawaii or on the mainland to handle their personal and business affairs, only to discover that tens, if not hundreds of thousands of dollars have gone missing. This session will explore the common techniques used by unscrupulous people to misappropriate funds into their own pockets, ways to avoid them, as well as an understanding of the litigation process in Hawaii and the mainland.
「講師」
早川太基、弁護士 TAIKI N. HAYAKAWA, Attorney
アラン・フジモト、弁護士 ALAN FUJIMOTO, Attorney
- 2:30 pm – 2:45 pm **質疑応答 Questions and Answers**
- 2:45 pm – 3:30 pm **高官の紹介とディスカッション Introduction and Discussion with High Ranking Official**
- 3:30 pm – 4:00 pm **休憩時間(オハナ紅茶&クッキー)**
「場所」メインホワイエ
休憩時間(オハナ紅茶&クッキー) Break - Ohana Tea and Cookies (Main Foyer)
- 4:00 pm – 5:15 pm **グループディスカッション(意見交換) Group Discussion – Talk Story**
- 5:30 pm – 7:30 pm **夜のネットワーキング・イベント HTI Evening Social Event**
- 時間外 After Hours** **「場所」プレジデンシャル・スイート 2936号室および/またはラム・ファイヤー Presidential Suite Room 2936 and/or Rum Fire**

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

11月8日(水)

WEDNESDAY, November 8

- 7:00 am – 8:00 am **コンチネンタルブレックファスト(軽朝食)**
「場所」メインホワイエ
Continental Breakfast (Main Foyer)
- 8:00 am – 9:15 am **米国税務申告書の重要項目を見抜く方法-日米の申告書作成者・利用者のために**
How to Spot Key Items on US Tax Returns – for the Preparers and Users from Japan and the US
日米の資産移転専門家には必ず理解しておかなければならない米国の税務申告書とその主要項目があります。日本や米国に住む日本人のクライアントに影響を与える、最も一般的な米国の税務申告と重要な論点について学びます。
There are certain US tax returns and key items in US tax returns that every wealth transfer professional from Japan and the US must understand. Learn about what are the most common US tax returns and key issues that will impact your Japanese client living in Japan or the US.
「講師」
内藤克、税理士 KATSUMI NAITO, Tax Accountant
玉橋準、公認会計士 JUN TAMAHASHI, CPA
- 9:15 am – 9:30 am **質疑応答 Questions and Answers**
- 9:30 am – 9:45 am **休憩時間 Break**
- 9:45 am – 11:15 am **米国の実務家が知っておくべき日本の信託法と税制**
Trust Law and Taxation in Japan, What Practitioners in the US Should Know
日本には信託法と信託税法(相続税法)が存在しますが、これらは米国の信託法と相続税制度と大きく異なります。したがって、クライアントが米国で完璧に信託を形成したとしても、日本における結果は全く異なる可能性があり、日本の相続税の対象となる場合には深刻な問題を引き起こす可能性があります。
このセッションでは、異なる課税制度について議論し、最良の結果を得るためにどのように利用、理解、適用すべきかについて取り上げます。
Japan has trust law and trust tax law (in the inheritance tax act), but it differs greatly from the US trust law and system of estate taxation. So even if a client forms a trust in the US perfectly, the outcome in Japan can be very different, and it may even cause a disaster or near disaster in Japan if the client is subject to inheritance tax in Japan. This session will discuss the different systems of taxation, how they should be used, understood and applied to get the best results.
「講師」
西原和彦、弁護士 KAZUHIKO NISHIHARA, Attorney
志摩恵理 米国公認会計士 ハワイ州弁護士 ERI SHIMA, J.D., CPA.
東博士、税理士 HIROSHI AZUMA, Tax Accountant
吉岡潤、税理士 JUN YOSHIOKA, Tax Accountant

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

11:15 am – 11:30 am 質疑応答 Questions and Answers

11:30 am – 11:45 am 休憩時間 Break

11:45 am – 1:15 pm 昼食会 Luncheon

「場所」プレジデンシャル・スイート 2936号室

Presidential Suite Room 2936

サンゴは生きている動物であり、単なる岩ではない!

Coral is a Living Animal and Not Just a Rock!

今、あなたはハワイにいます。ハナウマベイでシュノーケリングをしていたり、美しいサンゴ礁を堪能しているかもしれません。サンゴ礁はサンゴなしでは存在しません。珊瑚がなければ、ハワイの海に珊瑚礁の魚や生き物は存在しないのです。

では、サンゴとは何でしょうか?サンゴを見たらわかるのでしょうか?植物なのか、動物なのか、岩なのか?サンゴは、ハワイだけでなく、地球の持続可能性に重要な役割を果たしています。ハワイ先住民の文化では、この土地の重要な祖先とも考えられています。サンゴの神秘を楽しく紹介致します。

Now you are in Hawai'i. You may be snorkeling in Hanauma Bay or visiting other beautiful coral reefs. Coral reefs do not exist without corals. None of the reef fish and other creatures would not be in the Hawaiian ocean without corals. So, what are corals? Would you recognize them if you saw them? Are they plants, animals, or rocks? Corals play a significant role in planetary sustainability, not just in Hawai'i. In Native Hawaiian culture, it is also considered an important ancestor of this land. A fun introduction to the mystery of coral.

「講師」

高林美佐紀、KCC理事長

MISAKI TAKABAYASHI, Kapi'olani CC Chancellor

1:15 pm – 1:30 pm 休憩時間 Break

1:30 pm – 2:30 pm **米国非移住者の日本人は米国でローンの融資を得ることは可能ですか。米国の銀行の現状はいかがですか。**

Can my NRA clients borrow money in the US and are US Banks Safe?

多くの日本人は、日本で借りた資金を送金して住宅や投資用不動産を購入しています。その結果、米国の不動産資産はレバレッジがかかっておらず、多くの税制優遇措置が失われる可能性があります。本セッションでは、NRAがこれらの資産を活用して米国で資金を借り入れるための多くの選択肢に焦点を当てます。また、最近米国の中小銀行の破綻が3件あり、日本の消費者は米国の銀行が安全かどうかを検討しているかもしれません。最近の銀行破綻が、ローンを考えている日本の家族にとってどのような意味を持つのかについて学びます。

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

Many Japanese are paying cash to purchase residences and investment properties using the funds borrowed in Japan. As a result, real estate assets in the US are unleveraged and many tax benefits may be lost. This session will focus on the many options for NRAs to utilize these assets to borrow funds in the US. Also, there have been three recent small to mid-size US bank failures and Japanese consumers may be considering if US Banks are safe. Learn about what the recent bank failures mean to the Japanese family that may be contemplating obtaining a loan.

「講師」

**ケン・ニムラ, インターナショナル・クライアント・グループ
上級副頭取兼マネージャー**

KEN NIIMURA, Senior Vice President and Manager of the International Client Group

**面来裕子, アシスタント・バイスプレジデント兼プライベート・バンキング
・モーゲージ・ローン・オフィサー**

YUKO OMORAI, Assistant Vice President & Private Banking Mortgage Loan Officer

澤田親寛, バイスプレジデント兼チームリーダー

YORIHITO SAWADA, Vice President & Team Leader

**坂井真人, バイスプレジデント シニアインターナショナルバンキング
オフィサー**

MAHITO SAKAI, Vice President, Senior International Banking Officer

杉村智代子, 副頭取兼シニア・リレーションシップ・マネージャー

CHIYOKO SUGIMURA, Vice President & Senior Relationship Manager

2:30 pm – 2:45 pm	質疑応答 Questions and Answers
2:45 pm – 3:30 pm	高官の紹介とディスカッション Introduction and Discussion with High Ranking Official
3:30 pm – 4:00 pm	休憩 - ワインとチーズの試食会 「場所」メインホワイエ 休憩 - ワインとチーズの試食会 Break – A Gathering Wine and Cheese Sampling (Main Foyer)
4:00 pm – 5:15 pm	グループディスカッション(意見交換) Group Discussion – Talk Story
5:30 pm – 7:30 pm	夜のネットワーキング・イベント HTI Evening Social Event
時間外 After Hours	「場所」プレジデンシャル・スイート 2936号室および/またはラム・ファイヤー Presidential Suite Room 2936 and/or Rum Fire

日米・アライアンス・プログラム JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

11月9日 (木)

THURSDAY, November 9

7:00 am – 8:00 am コンチネンタルブレックファスト (軽朝食)

「場所」メインロワイエ

Continental Breakfast (Main Foyer)

8:00 am – 1:30 pm HTI米国プログラム (任意)

HTI US Programs (Optional)

オプションとして、USハワイ・タックス・インスティテュート・カンファレンスの木曜セッション (英語のみ) にもご自由にご参加頂けます

As an option, feel free to join the US Hawaii Tax Institute Conference's Thursday sessions (in English only).

*プログラムの詳細は、米国版HTIプログラムのパンフレットをご覧ください。

*For program details, please refer to the U.S. HTI program brochure.



Sheraton Waikiki infinity pool



Sheraton Waikiki

スピーカーまた 講演者 FACULTY

東博士
税理士
税理士法人 山田 & パートナース
日本・東京
HIROSHI AZUMA
Tax Accountant
Yamada & Partners Tax Corporation
Tokyo, Japan

遠藤元基、
税理士
税理士法人 山田 & パートナース
日本・東京
MOTOKI ENDO
Tax Accountant
Yamada & Partners Tax Corporation
Tokyo Japan

アラン・フジモト
弁護士
グッドシル・アンダーソン・クイン・スタイフェル法律事務所
ハワイ・ホノルル
ALAN FUJIMOTO
Attorney
Goodsill Anderson Quinn & Stifel
Honolulu, Hawaii

畑晴美
弁護士
バックアルター法律事務所
ロサンゼルス・カリフォルニア
HARUMI HATA
Attorney
Buchalter APC
Los Angeles, California

早川 太基
弁護士
ADVIS 法律事務所
ハワイ・ホノルル
TAIKI N. HAYAKAWA
Attorney
ADVIS LLLC
Honolulu, Hawaii

伊藤耕一郎
税理士
伊藤国際会計税務事務所
日本・東京
KOICHIRO ITO
Tax Accountant
Ito International Tax and Accounting
Tokyo, Japan

嘉数悠子
博士
三十メートル望遠鏡国際天文台
ハワイ・ヒロ
YUKO KAKAZU, Ph.D
Thirty Meter Telescope International Observatory
Hilo, Hawaii

方波見 豊彦
CEO・代表責任者
シグネチャー・アセット&パートナーズ
米国・ロサンゼルス
TOYOHIKO KATABAMI
CEO
Signature Asset & Partners
Los Angeles, California

エリカ・キリー
トラスト・オフィサー
ファースト・ハワイアン・バンク
ハワイ・ホノルル
ERICA KEELEY
Trust Officer
First Hawaiian Bank
Honolulu, Hawaii

クリスティーン・久保田
弁護士
デーモン・キー・レオン・カブチャック・ハスタート法律事務所
ハワイ・ホノルル
CHRISTINE KUBOTA
Attorney
Damon Key Leong Kupchak Hastert
Honolulu, Hawaii

ダニエル・C・ロレンゼン
弁護士
ベナブル法律事務所
カリフォルニア州ロサンゼルス
DANIEL C. LORENZEN
Attorney
Venable LLP
Los Angeles, California

サブリナ・マケーナ
ハワイ最高裁判事
ハワイ・ホノルル
SABRINA MCKENNA
Justice
Hawaii Supreme Court
Honolulu, Hawaii

内藤 克
税理士
税理士法人アーク&パートナーズ
日本・東京
KATSUMI NAITO
Tax Accountant
ARC & Partners
Tokyo, Japan

ケン・ニイムラ
インターナショナル・クライアント・グループ上級副頭取
兼マネージャー
バンク・オブ・ハワイ
ハワイ・ホノルル
KEN NIIMURA
Senior Vice President and Manager of the International Client Group
Bank of Hawaii
Honolulu, Hawaii

スピーカーまた 講演者 FACULTY

西原和彦
弁護士
本町国際総合法律事務所
日本・大阪
KAZUHIKO NISHIHARA
Attorney
Honmachi International Law
Osaka, Japan

面来裕子
アシスタント・バイスプレジデント兼プライベート・バンキング・モーゲージ・ローン・オフィサー
ファースト・ハワイアン・バンク
ハワイ・ホノルル,
YUKO OMORAI
Assistant Vice President & Private Banking Mortgage Loan Officer
First Hawaiian Bank
Honolulu, Hawaii

エリック・ルース
弁護士
ウィザーズワールドワイド
日本・東京
ERIC ROOSE
Attorney
Withersworldwide
Tokyo, Japan

坂井真人、
バイス プレジデントシニアインターナショナルバンキング
オフィサー
セントラルパシフィックバンク
ハワイ州ホノルル
MAHITO SAKAI
Vice President, Senior International Banking Officer
Central Pacific Bank
Honolulu, Hawaii

佐野郁子
弁護士
弁護士法人 佐野 & アソシエーツ
サンディエゴ・カリフォルニア
IKUKO SANO
Attorney
Sano & Associates, P.C.
San Diego, California

澤田親寛
副頭取兼チームリーダー
ファースト・ハワイアン・バンク
ハワイ・ホノルル
YORIHICO SAWADA
Vice President & Team Leader
First Hawaiian Bank
Honolulu, Hawaii

志摩恵理
米国公認会計士、ハワイ州弁護士
OCCPA LLC
ハワイ・ホノルル
ERI SHIMA
J.D., CPA
OCCPA LLC
Honolulu, Hawaii

杉村智代子
副頭取兼シニア・リレーションシップ・マネージャー
マニュファクチャラーズ・バンク
ロサンゼルス・カリフォルニア
CHIYOKO SUGIMURA
Vice President & Senior Relationship Manager
Manufacturers Bank
Los Angeles, California

高林美佐紀
KCC理事長
カピオラニ・コミュニティ・カレッジ
ハワイ・ホノルル
MISAKI TAKABAYASHI
KCC Chancellor
Kapi'olani Community College
Honolulu, Hawaii

玉橋準
米国公認会計士
アルマニーノ会計士事務所
ロサンゼルス・カリフォルニア
JUN TAMAHASHI
CPA
Armanino LLP
Los Angeles, California

タネガ 智子
公認会計士
CWアソシエイツ会計士事務所
ハワイ・ホノルル
TOMOKO TANEGA
Tax Principal
CW Associates, CPAs
Honolulu, Hawaii

塚田 真紀子
公認会計士
れいわ米国公認会計士事務所
ハワイ・ホノルル
MAKIKO TSUKADA
CPA
Reiwa Accounting LLP
Honolulu, Hawaii

渡邊浩子
税理士
税理士法人ネイチャー
大阪, 日本
HIROKO WATANABE
Tax Accountant
Nature Tax Firm
Osaka, Japan

頼金勇
代表取締役
NDAアセットコンサルティング
日本・東京
ISAMU YORIKANE
CEO
NDA Asset Consulting
Tokyo, Japan

吉岡潤
代表パートナー
日本経営ウィル税理士法人
日本大阪
JUN YOSHIOKA
Representative Partner
Nihon Keiei Will Tax Corporation
Osaka, Japan

重要なお知らせ

オンライン登録：www.hitaxinstitute.org

登録料

日米アライアンス・プログラム・パス	\$995.00
HTI特別パッケージ:ホテルとプログラムパス	\$2,500.00

このHTI特別パッケージはシェラトン・ワイキキ・リゾートでの4泊5日、コンチネンタル・ブレイクファストとランチ、アイスクリーム・ソーシャル(月曜日)、ティー&クッキー(火曜日)、ワイン&チーズ(水曜日)、イブニング・ネットワーキング・イベント、時間外のVIPプレジデンシャル・ルームへのアクセスが含まれます。

ホテル情報

シェラトン・ワイキキ・リゾート(2255 Kalakaua Avenue, Honolulu, Hawaii 96815)が第60回ハワイ・タックス・インスティテュートの本部となります。

日米アライアンス登録者のみ、延泊を希望される場合は、HTIの団体割引料金1泊365ドル(税・リゾートフィー込)でご予約ください。追加宿泊は、ホテルチェックイン時にご請求させていただきます。

キャンセル料 295ドル 払い戻しなし

資料

各登録者は、プログラムに先立ち、すべての資料をダウンロードまたは印刷することができます。

このパッケージは10月2日まで、または空室がある場合のみご利用いただけます。

ご予約は www.hitaxinstitute.org までご連絡してください。

日米アライアンス・プログラムに関する詳細情報は、www.hitaxinstitute.org をご覧ください。

CONTACT INFORMATION

Telephone: (808) 540-3931

E-mail: info@hitaxinstitute.org



ハワイ・タックス・インスティテュートは「緑の環境作り」に専念しております。カンファレンス主催中、充電コンセントのご使用も可能です。

Eメールによる通知・将来のパンフレットをご希望の際、info@hitaxinstitute.org にメールにてリクエストをお願い致します。

IMPORTANT INFORMATION

REGISTER ONLINE: www.hitaxinstitute.org

REGISTRATION COSTS

Japan-US Alliance Program Pass	\$995.00
Special HTI Package: Hotel and Program Pass	\$2,500.00

This special HTI Package will include 4 nights/5 days at Sheraton Waikiki Resort, daily continental breakfasts and lunches, ice cream social (Monday), tea & cookies (Tuesday), wine & cheese (Wednesday) evening networking events and after hours VIP Presidential room access.

HOTEL INFORMATION

Sheraton Waikiki Resort located at 2255 Kalakaua Avenue, Honolulu, Hawaii 96815 will be the headquarters for the 60th Annual Hawaii Tax Institute.

For only Japan-US Alliance registrants wishing to stay additional hotel nights, please book your reservations using HTI's discounted group rate of \$365/night inclusive of taxes and resort fees. Any additional nights will be charged to the registrant upon check in at the hotel.

CANCELLATION FEE \$295 **NO REFUNDS**

MATERIALS

Each Registrant will have access to download and/or print all materials in advance of the program.

This package will be available only until October 2nd or while rooms remain available.

Please go to www.hitaxinstitute.org to reserve your package deal today.

Detailed information regarding the Japan-US Alliance program is also available at www.hitaxinstitute.org.

CONTACT INFORMATION

Telephone: (808) 540-3931

E-mail: info@hitaxinstitute.org



The Hawaii Tax Institute has gone green.
Recharging outlets are available.

Please send an email to info@hitaxinstitute.org to receive announcements and future brochures by email.





Hawaii Tax Institute Foundation | P.O. Box 1381 | Honolulu, Hawaii 96807

www.hitaxinstitute.org